

★★★
TRISTAR

www.tristar.eu

HD-2325

★★★
TRISTAR

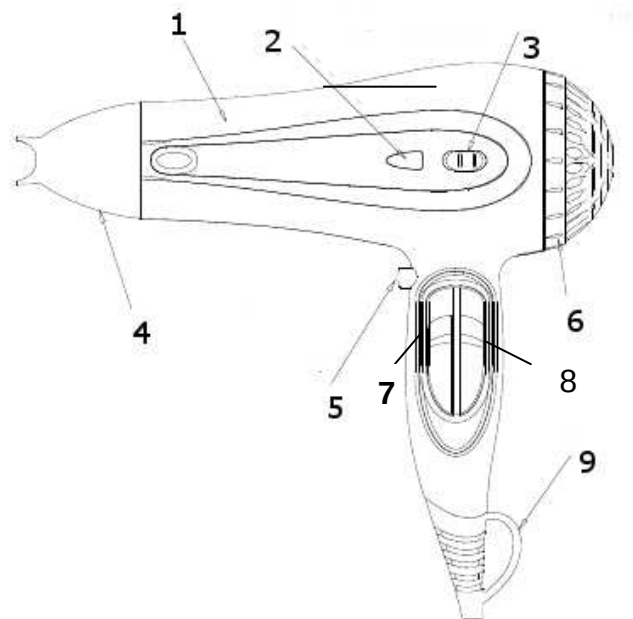


NL Gebruikershandleiding
UK User manual
FR Manuel d'utilisation
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
IT Manuale utente
PT Manual de utilizador
SE Användarhandbok
TR Kullanım kılavuzu

HR Korisnički priručnik
NO Brukermanual
BG Потребителски наръчник
HU Kézikönyv
CZ Uživatelská příručka
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
EL Εγχειρίδιο χρήστη



Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Descrição das peças | Delar beskrivning | Dijelovi opis | Deler beskrivelse | Части описание | Részek leírása | Části popis | Opis części | Piese descriere | Περιγραφή μερών | Parçalar açıklaması



1
Behuizing
Housing
Corps
Gehäuse
Chasis
Alloggiamento
Estrutura
Hölje
Kućište
Hus
Тяло
Ház
Kryt
Obudowa
Carcasă
Περίβλημα
Gövde

2
Indicatielampje voor ionen
Ion indicative light
Témoin lumineux d'ions
Ionen-Kontrollleuchte
Testigo de iones
Spia Ioni
Luz Indicadora de iões
Jonindikerande lampa
Ionsko trepćuće svjetlo
Ion kontrollampe
Лампа за включване йонната функция
Ionos üzemmód jelzőfénye
Iontový světelný indikátor
Lampka kontrolna pielęgnacji jonowej
Bec de control ioni
Ενδεικτική λυχνία ιόντων
Ion gösterge lambası

3
Ionenschakelaar
Ion switch
Commutateur d'ions
Ionen-Schalter
Interruptor de iones
Interruttore Ioni
Interruptor de iões
Jonbrytare
Ionska sklopka
Ion bryter
Ключ за включване на йонната функция
Ionos üzemmód kapcsoló
Iontový spínač
Przełącznik pielęgnacji jonowej
Înterupător ioni
Διακόπτης ιόντων
Ion anahtarı

5
Cold shot knob
Cold shot button
Bouton air froid
Kaltstufen-Taste
Botón de chorro frío
Pulsante getto aria fredda
Botão de ar frio
Kallblåsknapp
Sušenje hladnim zrakom
Kaldskudd knapp
Бутон за студено духане
Hideglevegő gomb
Tlačítko studený šok
Przycisk zimnego powietrza
Buton jet răcoros
Κουμπί ψυχρού αέρα
Soğuk üfleme tuşu

7
Temperaturschakelaar
Slide switch temperature
Bouton poussoir température
Schiebeschalter für Temperatureinstellung
Interruptor deslizante de temperatura
Commutatore temperatura
Interruptor escolha de temperatura
Skjutreglage för temperatur
Klizna sklopka za temperaturu
Glidebryter temperatur
Ключ-плъзгач за температурата
Hőmérsékletszabályozó csúszka
Přepínač teploty
Przełącznik temperatury
Comutator de temperatură
Ολισθαίνων διακόπτης θερμοκρασίας
Sürme Isı anahtarı

4
Concentrator
Concentrator
Concentrateur
Düse
Concentrador
Concentratore
Concentrador
Koncentrator
Usmjerivač
Luftsamler
Човка-струйник
Fűvóka
Koncentrátor vzduchu
Koncentrator
Concentrator
Στόμιο
Odaklayıcı

6
Afneembaar luchtinlaatrooster
Intake mesh
Grille de ventilation
Lufteinlassgitter
Rejilla de entrada
Grata entrada
Rede de entrada
Insugsnät
Usisna mreža
Inntaksgitter
Засмукваща решетка / филтър
Levegőbeszívó rács
Sací mřížka
Filtr wlotu powietrza
Sită intrare aer
Σχάρα εισαγωγής
Giriş izgarası

8

Luchtstroomschakelaar
Slide switch wind speed
Bouton poussoir vitesse d'air
Schiebeschalter zum Einstellen der Gebläsegeschwindigkeit
Interruptor deslizante de velocidad de aire
Interruttore Potenza getto aria
Interruptor escolha de fluxo de ar
Skjutreglage för blåshastighet
Klizna sklopka za brzinu zraka
Glidebryter lufthastighet
Ключ-плъзгач за силата на духане
Légáram szabályozó csúszka
Přepínač proudu vzduchu
Przełącznik szybkości nawiewu
Comutator vitezã aer
Ολισθαίνον διακόπτης ταχύτητας αέρα
Sürme üfleme hızı anahtarı

9

Ophangoog
Hanging loop
Anneau de suspension
Aufhängeschlaufe
Gancho para colgar
Gancio di appendimento
Suporte para pendurar
Hängögla
Omča za vješanje
Opphengsløkke
Ухо-закачалка
Akasztógyűrű
Úchytka na pověšení
Uchwyt do zawieszania
Inel de agățare
Βρόγχος ανάρτησης
Asma kulpu

Bediening en onderhoud

NL

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.

Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis.

Voltage 220V-240V 50Hz.

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde wastafel of iets dergelijks.

Probeer het apparaat wat toch in het water is gevallen nooit vast te pakken maar trek eerst de stekker uit het stopcontact.

Gebruik

Het apparaat is uitgevoerd met aparte instelling van de temperatuur (nr. 7) en van de snelheden (nr. 8).

Om een kapsel te fixeren met koude lucht gebruikt u de cold shot knop (nr. 5)

Schuifregelaar temperatuur (nr.7)	Schuifschakelaar blaassnelheid (nr.8)	Functie
Stand 0	Stand 0	Uit
Stand 0	Stand 1	Zacht drogen
Stand 1-2	Stand 2	Snel drogen
Stand 2	Stand 1	Stylen

De Ionen-functie



De ionen technologie brengt een stroom van negatieve ionen in het haar die worden aangetrokken door de aanwezige positieve ionen, waardoor deze worden geneutraliseerd.

De negatieve ionen hebben een onmiddellijk anti-statisch en conditionerend effect. Hierdoor wordt het haar makkelijker hanteerbaar en ziet er zachter, glanzender en gezonder uit.

Schuif de ionenschakelaar (nr. 3) naar stand I. Het indicatielampje voor ionen (nr. 2) zal gaan branden hetgeen aantoont dat er ionen worden geproduceerd.

Het effect van ionen is minder duidelijk wanneer de haardroger wordt gebruikt in een zeer vochtige omgeving. Wanneer u het haar droogt met behulp van een opzetstuk, kunt u het stijlen eindigen zonder opzetstuk. Zo zorgt u voor een maximale stroom van ionen en een zachter, glanzender en gezonder uitziend resultaat.

Gebruik opzetstukken

Concentrator



Volume diffuser



Gebruik voor een nauwkeurige styling de concentrator.
Gebruik voor het creëren van volume de diffuser.

Kort tot middellang haar:

Om volume in het haar aan te brengen beweegt u de diffuser met kleine draaibewegingen over de hoofdhuid. Vervolg dit stukje voor stukje.

Lang haar:

Droog eerst de haarpunten door deze op de plaat met de diffuser vingers te leggen. Leg vervolgens het midden van het haar op de diffuser en maak kleine draaibewegingen. Til vervolgens voorzichtig met de diffuser het lange haar op richting het hoofd en houd dit vast. Beëindig het drogen bij de hoofdhuid door met de diffuser kleine draaibewegingen over de hoofdhuid te maken.

Reiniging van het apparaat

Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact.

U kunt de föhn alsmede de accessoires met een licht bevochtigde doek afnemen om eventuele haren of vuildeeltjes op het rooster aan de achterkant te verwijderen. Het afneembare luchtinlaatrooster (nr. 6) kunt u verwijderen door deze een kwartslag te draaien en eraf te trekken. Deze kunt u onder de kraan reinigen. Droog het afneembare luchtinlaatrooster (nr. 6) grondig voor u hem terugplaatst. Gebruik geen alcohol voor het reinigen van het apparaat. Dompel uw apparaat niet onder in water. Zorg ervoor dat de gereinigde onderdelen goed drogen.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Operation and maintenance

Remove all packaging of the device.

Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.

Rated voltage : AC220-240V 50Hz

Do not use the device in the bathroom or near a sink filled with water. If the device has fallen into the water first pull the plug from the outlet.

Use

The device is equipped with separate setting of temperature (no. 7) and flow setting (no. 8) switches. To fix a style with cold air, press the cold shot button (no. 5).

Slide switch temperature (no. 7)	Slide switch wind speed (no.8)	Function
Level 0	Level 0	OFF
Level 0	Level 1	Slow drying
Level 1-2	Level 2	Fast drying
Level 2	Level 1	Styling

The ionic function



The ion technology produces a flow of negative ions that are attracted by the positive ions in the hair and neutralizing them.

The negative ions have an immediate anti-static and conditioning effect, making the hair more manageable and better aligned, and leaving it smooth, shiny and healthy looking.

Slide the ion-switch (no. 3) to I. The control light (no. 2) will turn on to show that ions are generated.

The effect of ions is less apparent when used in high humidity environment.

If drying with attachment, finish styling without attachment to ensure maximum flow of ions and a smoother, shinier, healthier looking result.

Use of the attachments

Concentrator



Diffusor



For precise styling use the styling concentrator.
For volume styling use the diffusor.

Short to mid-length hair:

To add volume at the roots, insert the pins of the diffuser into your hair in such a way that they touch your scalp. Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air evenly through your hair.

Long hair:

First dry the hair ends by placing them on to the pins of the diffuser. Place the middle of the hair on to the pins of the diffuser and make rotating movements with the appliance to distribute the warm air evenly through your hair. Then, with the diffuser, carefully lift the hair to your head and hold. Finish off the roots with a rotating movement of the diffuser on the scalp to add some lift.

Cleaning of the device

Before cleaning remove the socket from the outlet. You can clean the hairdryer and accessories with a damp cloth for any hair or dirt particles on the grid and the back. The filter (no. 6) can be removed by turning it a quarter and pulling it off. This can be cleaned under the tap. Dry it thoroughly before you put the filter back. Do not use alcohol to clean the device. Never immerse the device into water or another liquid. Make sure the cleaned parts dry thoroughly.

IMPORTANT SAFEGUARDS



- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.

- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Fonctionnement et maintenance

Retirez tous les emballages de l'appareil.

Assurez-vous que la tension de l'appareil correspond à la tension secteur de votre domicile.

Tension assignée : CA220-240V 50Hz

Ne pas utiliser l'appareil dans une salle de bains ou à proximité d'un lavabo rempli d'eau. Si l'appareil est tombé dans l'eau, retirez d'abord la fiche de la prise murale.

Utilisation

L'appareil est équipé de boutons séparés de réglage de température (N°7) et de réglage du flux (N°8). Pour réaliser une coiffure avec de l'air froid, appuyez sur le bouton d'air froid (N°5).

Bouton poussoir température N°7	Bouton poussoir vitesse d'air N°8	Fonction
Niveau 0	Niveau 0	DÉSACTIVÉ
Niveau 0	Niveau 1	Séchage lent
Niveau 1-2	Niveau 2	Séchage rapide
Niveau 2	Niveau 1	Style

Fonction ionique



La technologie à ions produit un flux d'ions négatifs qui sont attirés par les ions positifs des cheveux et les neutralisent.

Les ions négatifs ont un effet immédiat antistatique et conditionnant pour coiffer plus facilement les cheveux et les détendre, et les laisser plus lisses, brillants et d'une apparence plus saine.

Faites glisser le commutateur à ions (N°3) sur I. Le témoin lumineux (N°2) s'allumera pour indiquer que des ions sont générés.

L'effet des ions est moins évident lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement humide. Si vous séchez les cheveux avec des accessoires, terminez la coiffure sans accessoire pour assurer un flux maximum d'ions et un résultat avec une apparence plus lisse, plus brillante et plus saine.

Utilisation des accessoires

Concentrateur



Diffuseur



Pour une coiffure précise, utilisez le concentrateur.
Pour une coiffure tout en volume, utilisez le diffuseur.

Cheveux courts ou mi-longs :

Pour ajouter du volume aux racines, insérez les broches du diffuseur dans les cheveux d'une manière à ce qu'elles touchent votre cuir chevelu. Effectuez des mouvements rotatifs avec l'appareil pour distribuer l'air chaud uniformément dans les cheveux.

Cheveux longs :

Séchez d'abord les pointes en les plaçant sur les broches du diffuseur. Placez les cheveux à mi-longueur sur le diffuseur et effectuez des mouvements rotatifs à l'aide de l'appareil pour diffuser de l'air chaud uniformément dans les cheveux. Ensuite, à l'aide du diffuseur, relevez doucement les cheveux au-dessus de la tête et tenez-les. Terminez les racines par un mouvement rotatif du diffuseur sur le cuir chevelu pour donner du volume.

Nettoyage de l'appareil

Avant de nettoyer l'appareil, retirez la fiche de la prise de courant. Vous pouvez nettoyer le sèche-cheveux ainsi que les accessoires à l'aide d'un tissu humide pour retirer les cheveux ou les saletés présents sur la grille et à l'arrière. Le filtre (N°6) peut être retiré en le tournant d'un quart et le retirant. Il est possible de le laver à l'eau courante. Séchez-le soigneusement avant de replacer le filtre. Ne pas utiliser d'alcool pour nettoyer votre appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Assurez-vous que les parties nettoyées sont bien sèches.

MISES EN GARDES IMPORTANTES



- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ait subi un dysfonctionnement ou ait été endommagé d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant n'aura pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.

- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagers usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités

locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Betrieb und Wartung

Die gesamte Geräteverpackung entfernen.

Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Stromspannung Ihres Hauses übereinstimmt. Nennspannung : AC 220-240 V 50 Hz

Das Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe eines mit Wasser gefüllten Waschbeckens verwenden. Wenn das Gerät mit Wasser in Berührung kommt, Netzstecker ziehen.

Anwendung

Das Gerät ist mit getrennten Schaltern für Temperatureinstellung (Nr. 7) und Gebläseeinstellung (Nr. 8) ausgestattet. Für das Styling mit kalter Luft die Kaltstufentaste (Nr. 5) drücken.

Schiebeschalter für Temperatureinstellung Nr. 7	Schiebeschalter zum Einstellen der Gebläsegeschwindigkeit Nr.8	Funktion
Stufe 0	Stufe 0	AUS
Stufe 0	Stufe 1	Langsam trocknen
Stufe 1-2	Stufe 2	Schnell trocknen
Stufe 2	Stufe 1	Styling

Die Ionenfunktion



Die Ionentechnologie erzeugt einen Strom negativer Ionen, die von positiven Ionen im Haar angezogen werden und diese neutralisieren.

Die negativen Ionen wirken sofort antistatisch und verbessernd, so dass die Haare leichter frisierbar sind und ein weiches, glänzendes und gesundes Aussehen erhalten.

Schieben Sie den Ionen-Schalter (Nr. 3) auf I. Die Kontrollleuchte (Nr. 2) schaltet ein und zeigt an, dass Ionen erzeugt werden.

Die offensichtliche Wirkung der Ionen lässt bei der Anwendung in hoher Luftfeuchtigkeit nach. Nach dem Trocknen mit Zubehör beim Styling das Zubehör weglassen, um einen maximalen Ionenstrom zu gewährleisten und ein weiches, glänzenderes, gesünderes Aussehen zu erhalten.

Verwendung der Zubehörteile

Düse



Diffusor



Für ein präzises Styling die Stylingdüse verwenden.
Für mehr Volumen den Diffusor verwenden.

Kurze bis mittellange Haare:

Für mehr Volumen an den Haarwurzeln die Stifte des Diffusors so an den Haaren ansetzen, dass sie die Kopfhaut berühren. Mit dem Gerät Drehbewegungen machen, um die warme Luft gleichmäßig in den Haaren zu verteilen.

Lange Haare:

Zuerst die Haarspitzen mit den Diffusorstiften trocknen. Die Diffusorstifte am mittleren Teil der Haare ansetzen und mit dem Gerät Drehbewegungen machen, um die warme Luft gleichmäßig in den Haaren zu verteilen. Dann die Haare mit dem Diffusor vorsichtig hochziehen und halten. Mit einer Drehbewegung des Diffusors auf der Kopfhaut die Haarwurzeln leicht hochziehen.

Reinigung des Geräts

Vor der Reinigung Netzstecker ziehen. Haare oder Schmutzpartikel am Gitter und an der Rückseite des Haartrockners und Zubehörs können mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Der Filter (Nr. 6) kann mit einer Vierteldrehung abgezogen werden. Er kann unter fließendem Wasser gereinigt werden. Den Filter vor dem erneuten Anbringen gründlich trocknen. Zum Reinigen des Geräts keinen Alkohol verwenden. Das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Sicherstellen, dass die gereinigten Teile gründlich trocknen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiarbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.

- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.

Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

Retire el embalaje del dispositivo.

Compruebe si la tensión del aparato coincide con la tensión doméstica.

Tensión nominal: CA220-240V 50Hz

No use el dispositivo en el baño ni cerca de un lavabo lleno de agua. Si el dispositivo ha caído al agua, desconecte primero el enchufe de la toma.

Uso

El dispositivo tiene interruptores independientes de posiciones de temperatura (nº 7), posiciones de flujo de aire (nº 8). Para peinar con aire frío, pulse el botón de chorro frío (nº 5).

Interruptor deslizable de temperatura Nº 7	Interruptor deslizable de velocidad de aire Nº 8	Función
Nivel 0	Nivel 0	APAGADO
Nivel 0	Nivel 1	Secado lento
Nivel 1-2	Nivel 2	Secado rápido
Nivel 2	Nivel 1	Peinado

Función de iones



La tecnología de iones genera un flujo de iones negativos que se ven atraídos por los iones positivos del cabello y los neutralizan.

Los iones negativos tienen un efecto antiestático y acondicionador inmediato, que hace que el cabello sea más manejable y tenga un mejor alineamiento, y dejándolo suave, brillante y con un aspecto saludable.

Deslice el interruptor de iones (Nº 3) a I. el testigo (Nº 2) se encenderá para indicar que se generan iones.

El efecto de los iones es menos obvio cuando se usa en entornos de humedad elevada. Si está secando con el accesorio, finalice el peinado sin accesorio para garantizar el máximo flujo de iones y un resultado más suave, brillante y con aspecto más saludable.

Uso de accesorios

Concentrador



Difusor



Para un peinado preciso, use el concentrador para peinado.

Para un peinado con volumen, use el difusor.

Pelo de longitud entre corta y media:

Para añadir volumen en la raíz, introduzca las púas del difusor en el cabello de forma que toquen el cuero cabelludo. Realice movimientos giratorios con el aparato para distribuir uniformemente el aire caliente por el cabello.

Pelo largo:

Seque primero el extremo del cabello poniéndolo sobre las púas del difusor. Ponga la parte central del cabello sobre las púas del difusor y realice movimientos giratorios con el aparato para distribuir uniformemente el aire caliente por el cabello. Luego, eleve el pelo cuidadosamente con el difusor de la cabeza y manténgalo. Termine las raíces con movimientos giratorios del difusor en el cuero cabelludo para añadir volumen.

Limpieza del dispositivo

Antes de limpiar, desconecte el enchufe de la toma. Puede limpiar el secador y los accesorios con un trapo húmedo quitando pelo o suciedad de la rejilla y la parte posterior. El filtro (Nº 6) puede extraerse girándolo un cuarto de vuelta y sacándolo. Puede limpiarse bajo el grifo. Séquelo por completo antes de volver a colocar el filtro. No use alcohol para limpiar el dispositivo. No sumerja nunca el dispositivo en agua u otros líquidos. Asegúrese de que las piezas limpias se sequen por completo.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.

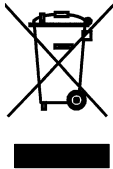
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.

- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.

Producto

Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC. sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de cumplimiento CE

Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione

Rimuovere l'imballaggio.

Controllare che la tensione dell'apparecchio corrisponda alla tensione domestica.

Tensione nominale : CA 220-240 V 50 Hz

Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio cade nell'acqua, estrarre per prima cosa la spina dalla presa.

Uso

L'apparecchio è dotato di impostazione separata di interruttori della temperatura (N° 7) e impostazione flusso (No. 8). Per una pettinatura speciale con aria fredda, premere il pulsante getto aria fredda (N° 5).

Interruttore temperatura N° 7	Interruttore velocità getto aria N° 8	Funzione
Livello 0	Livello 0	OFF
Livello 0	Livello 1	Asciugatura lenta
Livello 1-2	Livello 2	Asciugatura rapida
Livello 2	Livello 1	Pettinatura speciale

Funzione ionica



La tecnologia a ioni produce un flusso di ioni negative che sono attratti dagli ioni positivi nei capelli e che neutralizzano questi ioni positivi.

Gli ioni negativi hanno un immediato effetto antistatico e modellante e rendono i capelli più docili e in ordine, non ché garantiscono un look perfetto, elegante e sportivo.

Portare l'interruttore Ioni (N° 3) su I. La spia (N° 2) si accende per indicare che vengono generate ioni.

L'effetto degli ioni è meno apparente quando viene utilizzato in ambienti fortemente umidi. Se l'asciugatura viene effettuata con l'accessorio, finire in ogni caso la pettinatura speciale senza accessorio, in modo da garantire un flusso massimo di ioni e un risultato più elegante, ordinato e sportivo.

Utilizzo degli accessori

Concentratore



Diffusore



Per una pettinatura particolare precisa, utilizzare il concentratore.
Per un maggiore volume, utilizzare il diffusore.

Capelli corti o di media lunghezza:

Per aggi ungere volume alle radici, inserire le punte del diffusore nei capelli in modo che tocchino lo scalpo. Effettuare movimenti rotatori per distribuire l'aria calda in modo uniforme.

Capelli lunghi:

Asciugare dapprima le punte collocandole sulle punte del diffusore. Posizionare la parte centrale dei capelli sulle punte del diffusore ed effettuare movimenti rotatori con l'apparecchio per distribuire l'aria calda in modo uniforme. Sollevare quindi delicatamente i capelli con il diffusore e tenerli in questa posizione. Rifinire la radici con un movimento rotatorio del diffusore sullo scalpo per aggiungere volume.

Pulizia dell'apparecchio

Prima di pulire, estrarre la spina dalla presa. È possibile pulire l'asciugacapelli e gli accessori con un panno umido per rimuovere capelli e residui vari da griglia e parte posteriore. Il filtro (N° 6) può essere rimosso girandolo di un quarto di giro ed estraendolo. La pulizia può essere effettuata sotto il rubinetto. Asciugare accuratamente prima di reinserire il filtro. Non utilizzare alcool per pulire l'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido. Pulire le parti accuratamente.

PRECAUZIONI IMPORTANTI



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.
- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.

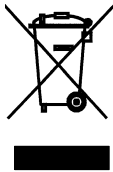
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.

- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente



Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio

L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.

Prodotto

Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione di conformità EC

Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N°2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Funcionamento e manutenção

Remova toda a embalagem do aparelho.

Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa

Tensão indicada: AC220-240V 50Hz

Não use o aparelho na banheira, nem perto de uma pia cheia de água. Se o aparelho cair à água, desligue primeiro a ficha da corrente eléctrica.

Utilização

O aparelho está equipado com interruptores definição de temperatura (N.º 7) e definição de fluxo (N.º 8) separados. Para arranjar um estilo com ar frio, prima o botão de ar frio (N.º 5).

Interruptor escolha de temperatura N.º 7	Interruptor escolha de fluxo de ar N.º 8	Função
Nível 0	Nível 0	DESLIGADO
Nível 0	Nível 1	Secagem Lenta
Nível 1-2	Nível 2	Secagem rápida
Nível 2	Nível 1	Estilo

A função de iões



A tecnologia de iões produz um fluxo de iões negativos que são atraídos pelos iões positivos no cabelo, neutralizando-os.

Os iões negativos têm um efeito anti-estático e amaciador imediato, tornando o cabelo mais fácil de pentear e melhor alinhado, deixando-o suave, brilhante e com um aspecto saudável.

Coloque o interruptor de iões (N.º 3) na posição I. A luz de controlo (N.º 2) liga-se para mostrar que estão a ser criados iões.

O efeito de iões é menos aparente quando utilizado num ambiente com muita humidade.

Se secar com um acessório, termine de fazer o estilo sem o acessório, para garantir o máximo fluxo de iões e um resultado de aspecto mais suave, brilhante e saudável.

Utilização dos acessórios

Concentrador



Difusor



Para dar um estilo preciso, utilize o acessório concentrador.

Para dar um estilo de volume, utilize o acessório difusor.

Cabelo curto – pelo pescoço

Para adicionar volume às raízes, insira os pinos do difusor no seu cabelo, de modo a tocarem no seu couro cabeludo. Faça movimentos rotativos com o aparelho, para distribuir o ar quente de forma homogênea pelo seu cabelo.

Cabelo comprido:

Seque primeiro as pontas, ao colocar nos pinos do difusor. Coloque o meio do cabelo nos pinos do difusor e faça movimentos rotativos com o aparelho, para distribuir o ar quente de forma homogênea pelo seu cabelo. Depois com o difusor, eleve cuidadosamente o cabelo da sua cabeça e segure. Termine ao secar as raízes com um movimento rotativo do difusor no couro cabeludo, para adicionar algum volume.

Limpar o aparelho

Antes de limpar, remova a ficha da corrente eléctrica. Pode limpar o secador e os acessórios com um pano húmido para remover quaisquer cabelos ou partículas de lixo na grelha da parte traseira. O filtro (N.º 6) pode ser removido, ao rodar um quarto e puxar para fora. Pode limpar o filtro debaixo de água corrente. Seque o filtro muito bem antes de voltar a colocar no aparelho. Não utilize álcool para limpar o aparelho. Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido. Certifique-se que todas as peças são secas por completo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo pendurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

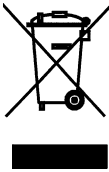
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.

- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.
- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens

As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.

Produto

Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE

Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" N° 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE N° 2004/108/CE "Compatibilidade Electromagnética" e as exigências da Directiva N° 93/68/CEE.

Användning och underhåll

Avlägsna allt förpackningsmaterial till apparaten.

Kontrollera att spänningen på apparaten stämmer med uttagen i ditt hem.

Nivåsatt spänning : AC220-240V 50Hz

Använd inte apparaten i badrum eller nära diskho fylld med vatten. Om apparaten har ramlat ner i vatten, dra först ur kontakten från uttaget.

Användning

Apparaten är utrustad med separat temperatur (Nr.7) och flödesinställning (Nr.8) inställningsreglage. För att ordna en stil med kall luft, tryck på kallblåsknappen (Nr.5).

Skjutreglage för temperatur Nr. 7	Skjutreglage för vindhastighet Nr.8	Funktion
Nivå 0	Nivå 0	AV
Nivå 0	Nivå 1	Långsam torkning
Nivå 1-2	Nivå 2	Snabb torkning
Nivå 2	Nivå 1	Styling

Joniseringsfunktionen



Jon teknologin producerar ett flöde av negativa joner som attraheras av de positiva jonerna i håret och neutraliserar dem.

De negativa jonerna har en omedelbar antistatisk och behandlingseffekt, som gör ditt hår mer hanterbart och bättre anpassat och lämnar det med ett mjukt, skinande och friskt utseende.

Skjut jonbrytaren (Nr. 3) till I. Kontrollampen tänds (Nr. 2) för att visa att joner skapas.

Effekten från Jonerna är mindre märkbar när den används i områden med hög luftfuktighet. Om du torkar med tillbehör, avsluta stylningen utan tillbehör för att försäkra dig om maximalt flöde av joner och ett mjukare, mer glänsande och friskare utseende som resultat.

Användande av tillbehör

Koncentrator



Diffusor



För precisions styling, använd stylingskoncentratoren.
För styling med volym, använd diffusorn.

Kort till mellanlångt hår:

För att lägga till volym vid rötterna, sätt in piggarna på diffusorn i ditt hår på ett sånt sätt att de rör vid din skalp. Se till att göra roterande rörelser med apparaten för att sprida ut den varma luften jämnt genom ditt hår.

Långt hår:

Torka hårandarna först genom att placera dem på piggarna på diffusorn. Placera mitten av håret på piggarna på diffusorn och gör roterande rörelser för att distribuera varmluften jämnt genom ditt hår. Sedan, med diffusorn, lyft ditt hår försiktigt till ditt huvud och håll det där. Avsluta med rötterna genom att göra roterande rörelser med diffusorn på skalpen för att lägga till lite lyft.

Rengöring av apparaten

Innan rengöring, dra ut kontakten från uttaget. Du kan rengöra hårtorken och tillbehören med en fuktig trasa för alla typer av hår eller smutspartiklar på gallret på baksidan. Filtret (Nr. 6) kan avlägsnas genom att vrida det ett fjärdedels varv och dra loss. Detta kan sedan rengöras under kranen. Torka ordentligt innan du sätter tillbaks filtret. Använd inte alkohol för att rengöra apparaten. Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska. Se till att rengjorda delar torkat ordentligt.

VIKTIGA SÄKERHETSROUTINER



- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kylas ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och gör all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänge över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placeras under eller nära gardiner, fönster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan övervakning av vuxen person när den är PÅ eller varm. Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysik, sinnen eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparen betalningsskyldig för.

- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.
- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationsservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön



Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanualen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning

Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.

Produkt

Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC.

För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

Tillkännagivande för överensstämmelse med EC

Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller för låg spänningsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC" elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven för direktiv 93/68/EEC.

Rukovanje i održavanje

Odstranite svu ambalažu s uređaja.

Provjerite da napon koji je naveden na uređaju odgovara naponu mreže u vašem domu.

Nazivni napon: AC 220-240 V 50 Hz

Ne koristite ovaj uređaj u kupaonici ili u blizini sudopera napunjenim vodom. Ako je uređaj pao u vodu prvo isključite utikač iz utičnice.

Korištenje

Ovaj uređaj opremljen je odvojenim sklopkama za podešavanje temperature (broj 7) i za strujanje zraka (broj 8). Za oblikovanje frizure hladnim zrakom, pritisnite tipku za sušenje hladnim zrakom (broj 5).

Klizna sklopka za temperaturu Broj 7	Klizna sklopka za brzinu zraka Broj 8	Funkcija
Razina 0	Razina 0	Isključivanje
Razina 0	Razina 1	Sporo sušenje
Razina 1-2	Razina 2	Brzo sušenje
Razina 2	Razina 1	Oblikovanje frizure

Ionska funkcija



Ionska tehnologija stvara protok negativnih iona, koje pozitivni ioni u kosi privlače i neutraliziraju. Negativni ioni imaju trenutni poboljšavajući anti-statički utjecaj na kosu, čineći ju podatnijom, lakšom za oblikovanje, glatkom, sjajnom i zdravom.

Pomaknite ionsku sklopku (broj 3) na I. Kontrolno svjetlo (broj 2) će se uključiti kako bi pokazalo da je u tijeku generiranje iona.

Utjecaj iona manje je uočljiv u okruženju s visokom vlažnosti.

Ako sušite kosu s nastavkom, završite oblikovanje bez nastavka kako biste osigurali maksimalni protok iona i glatku, sjajnu i zdravu kosu.

Upotreba nastavaka

Usmjerivač



Difuzor



Za precizno oblikovanje frizure koristite usmjerivač za oblikovanje.
Za volumno oblikovanje frizure koristite difuzor.

Kratka i srednje duga kosa:

Za dodavanje volumena pri korijenu, umetnite igle difuzora u vašu kosu tako da vam dodiruju vlasište. Radite kružne pokrete uređajem kako biste jednoliko raspodijelili topli zrak kroz vašu kosu.

Duga kosa:

Prvo osušite krajeve kose postavljajući ih na igle difuzora. Postavite srednji dio kose na igle difuzora i kružnim pokretima pređite uređajem kroz kosu za jednoliku raspodjelu toplog zraka. Zatim kosu pažljivo podignite difuzorom i tako je zadržite. Završite sušenje korijena kose kružnim pokretima difuzora po vlasištu.

Čišćenje uređaja

Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice. Sušilo za kosu i pribor možete vlažnom krpom očistiti od kose ili čestica prljavštine. Filtar (broj 6) možete ukloniti tako da ga uvrnete i izvadite. Filtar se može čistiti pod vodom. Temeljito ga osušite prije nego ga vratite na uređaj. Nemojte koristiti alkohol za čišćenje uređaja. Nikad nemojte umetati uređaj u vodu ili druge tekućine. Pobrinite se da očišćeni dijelovi budu temeljito osušeni.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI



- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo drškama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način oštetio.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, isl..
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.
- Za dodatnu zaštitu preporučamo da instalirate zaštitnu strujnu sklopku (RCD) u strujni krug koji napaja kupaonicu. ZSS ne smije imati nazivnu struju prorade sklopke veću od 30 mA. Pitajte vašeg instalatera za savjet.

SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prijeme).
- U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.
- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu cijelog stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati!
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istijeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša



Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit ćete značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja

Ambalaža

Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.

Proizvod

Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ

o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

EZ Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj je izveden, proizveden i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 2006/95/EZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 2004/108/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.

Betjening og vedlikehold

Fjern all innpakningen fra apparatet.

Sjekk at spenningen for maskinen samsvarer med hovedspenningen i ditt hjem.

Nominell nettspenning : AC220-240V 50Hz

Ikke bruk apparatet i badet eller nær en vask fylt med vann. Hvis apparatet har falt i vann, så trekk først pluggen ut av kontakten.

Bruk

Apparatet er utstyrt med separat brytere for innstilling av temperatur (Nr. 7) og luftgjennomstrømning (Nr. 8). For å fikse en style med kald luft trykkes og holdes kaldskudds knappen (Nr. 5).

Glidebryter temperatur No. 7	Glidebryter vindhastighet No.8	Funksjon
Nivå 0	Nivå 0	Av
Nivå 0	Nivå 1	Sakte tørking
Nivå 1-2	Nivå 2	Rask tørking
Nivå 2	Nivå 1	Styling

Ion funksjonen



Ion teknologien produserer en strøm av negative ioner som fester seg til positive ioner i håret og nøytraliserer dem. De negative ionene har en øyeblikkelig anti-statisk og kondisjonerende effekt, som gjør håret enklere å stelle og bedre samlet og gir det et glatt, skinnende og friskt utseende.

Skyv ion bryteren (Nr. 3) til I. Kontrolllyset (Nr. 2) blir tent og viser at ioner blir generert.

Effekten av ioner er mindre tydelig når det blir brukt i omgivelser med høy fuktighetsgrad. Hvis tørking gjøres med tilbehør, avsluttes stylingen uten tilbehør for å sikre maksimum strøm av ioner og et glattere, mer skinnende og friskere utseende resultat.

Bruk av tilbehør

Luftsamler



Luftspreader



For presis styling brukes styling luftsamleren.
For volum styling brukes luftspreaderen.

Kort til middellangt hår:

For å gi håret volum ved røttene, stikkes pinnene på luftspreaderen inn håret slik at de berører hodebunnen. Lag en roterende bevegelse med apparatet for å fordele den varme luften jevnt gjennom håret.

Langt hår:

Tørk først hårendene ved å plassere dem på luftspreaderens pinner. Plasser midten av håret på luftspreaderens pinner og lag en roterende bevegelse med apparatet for å fordele varm luft gjennom håret. Så løftes håret opp til ditt hodet med luftspreaderen. Avslutt ved hårrøttene med en roterende bevegelse av luftspreaderen på hodebunnen for å legge til litt løft.

Rengjøring av apparatet

Før rengjøring fjernes støpselet fra strømkontakten. Du kan, med en fuktig klut, gjøre ren hårtørreteren og tilbehøret for eventuelt gjenblivende hår og skittpartikler på gitteret bak på apparatet. Filteret (nr. 6) kan fjernes ved å skru det en kvart omdreining og trekkes det av. Dette kan rengjøres under springen. Tørk filteret omhyggelig før du setter tilbake på plass. Ikke bruk alkohol for å rengjøre apparatet. Senk det aldri ned i vann eller annen væske. Pass på at rengjorte deler tørker ordenlig.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER



- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Ikke bløtlegg ledning, kontakt eller apparat i vann eller annen væske for å beskytte mot elektrisk støt.
- Koble fra kontakten når apparatet ikke er i bruk, og før rensing. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av deler. Ikke bruk noe apparat med skadet ledning eller kontakt, eller etter at apparatet feiler eller har blitt skadet på noe måte.
- Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av apparatets fabrikant kan føre til skade og ugyldiggjøre en garantiordning.
- Må ikke brukes utendørs, eller på eller i direkte nærhet av varmekilder.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken, eller berøre varme overflater eller komme i kontakt med varme deler, eller la apparatet bli plassert ved eller i nærheten av gardiner, persienner osv.
- Dette apparatet er for husholdsbruk, og bare for det formålet det er laget for.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og rett underlag.
- Apparatet er et tilsluttet apparat, og som sådan skal det aldri forlates SLÅTT PÅ eller mens det er varmt, uten en voksens tilsyn.
- Sprekker på keramikkomponenter er utelatt fra garantien.
- For ytterligere beskyttelse, råder vi deg til å installere en (jordfeilbryter) i den elektriske kretsen som går til badet . Jordfeilbryter en må ikke ha en nominell driftsstrøm høyere enn 30mA. Spør din forhandler til råds.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN FOR FREMTIDIG BRUK

Garanti

- Apparatet som er stilt til rådighet av vårt Selskap er dekt av 24 måneders garanti fra datoen det ble kjøpt (kvittering).
- I garantitiden vil enhver feil på apparatet eller dets tilbehørs materiell eller fabrikkfeil bli korrigert gratis ved å reparere det eller, etter vår vurdering, ved å erstatte det. Garantireparasjoner vil ikke innebære en forlengelse av garantitiden, og heller ikke medføre rettighet til en ny garanti!
- Kvittering er gyldig garantibevis. Uten kvittering vil ingen gratis erstatning eller reparasjon bli utført.
- Hvis du ønsker å klage i garantiperioden, vennligst returner hele maskinen i originalforpakning til forhandleren sammen med kvitteringen.
- Skade på tilbehør betyr ikke nødvendigvis gratis erstatning av hele maskinen. I slike tilfeller vennligst kontakt vår kundestøtte. Knust glass eller brudd i plastdeler blir alltid kostnadsberegnet.
- Skader på forbruksartikler eller klær, så vel som rensing, vedlikehold eller erstatning av overnevnte deler er ikke dekt av garantien og må følgelig betales.
- Garantien opphører ved uautorisert reparasjon..
- Etter garantiens utløp kan reparasjoner bli utført av en kyndig forhandler eller servicereparatør mot betaling av de påløpte kostnader.

Retningslinjer for beskyttelse av miljøet



Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfallet når det ikke lenger er i bruk, men må leveres på et gjenvinningssted for elektriske apparater. Dette symbolet på apparatet, instruksjonsmanualen og forpakningen opplyser deg om dette viktige temaet. Materialene brukt i dette apparatet kan gjenvinnes. Ved gjenvinning av brukte husholdsapparater bidrar du til en viktig beskyttelse av vårt miljø. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamling.

Forpakning

Forpakningen er 100 % gjenvinnbar, lever forpakningen separat.

Produkt

Apparatet er utstyrt med et merke i samsvar med European Directive 2002/96/EC. På Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre at produktet blir korrekt håndtert som søppel vil det forhindre uheldige konsekvenser for miljø og helse.

EC Samsvarserklæring

Apparatet er laget, fabrikkert og videresolgt i henhold til sikkerhetsreglene i Lavspenningsdirektivet "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" og kravene i direktiv 93/68/EEC

Работа с уреда и поддръжка

Разпаковайте уреда и отстранете опаковъчните материали. Проверете дали волтажа на уреда отговаря на електрозахранването във вашия дом. Номинално напрежение: променлив ток (AC) 220-240V 50Hz. Не използвайте уреда в бани или в близост до мивка пълна с вода. Ако уредът падне във вода веднага го изключете от контакта.

Употреба

Уредът е оборудван с отделни ключове за настройка на температурата (№. 7) и силата на въздушния поток (№. 8). За да оформите прическа със студен въздух, натиснете бутона за студено духане (№. 5).

Ключ-плъзгач за температурата №. 7	Ключ-плъзгач за силата на духане №. 8	Функция
Ниво 0	Ниво 0	Изключено
Ниво 0	Ниво 1	Бавно изсушаване
Ниво 1-2	Ниво 2	Бързо изсушаване
Ниво 2	Ниво 1	Оформяне на прическа

Йонна функция



Прилагането на йонната технология дава преимуществото, че създава поток от отрицателни йони, които биват привлечени от положителните йони в косата и ги неутрализират. Отрицателните йони имат незабавен антистатичен и омекотяващ ефект и правят косата по-лесна за оформяне и подравняване и в резултат тя става гладка, блестяща и има здрав вид.

Приплъзнете ключа за включване на йонната функция (№. 3) на позиция „I“. Контролната лампа (№. 2) ще светне за да покаже, че се изпускат йони.

Ефектът от действието на йонната функция е по-слабо забележим, когато се използва в среда с висока влажност.

Ако обдухвате косата с накрайник в края на оформянето на фризура махнете накрайника за да осигурите максимален поток йони и получите по-гладка, блестяща и здрава на външен вид коса.

Използване на накрайниците

Човка-струйник



Дифузор



За точно оформяне на фризура използвайте човката-струйник (концентрира на въздушната струя).

За придаване на обем на фризура, използвайте дифузора.

Къса до средно дълга коса:

За да получите обемност в корените на косата, вкарайте върховете на дифузора в косата си така,

че да опират в кожата на главата ви. Използвайте въртящи движения за да разпределите равномерно топлия въздушен поток в косата си.

Дълга коса:

Първо подсушете върховете на косата като я поставите върху върховете на дифузора. Поставете средната част на косата върху върховете на дифузора като правите въртящи движения за да разпределите равномерно топлия въздушен поток в косата си. След това с дифузора внимателно повдигнете косата на главата си и я задръжте в това положение. След това довършете подсушаването на корените на косата с въртеливо движение на дифузора по кожата на скалпа, за може по този начин да добавите малко повече обем на косата.

Почистване на уреда

Преди почистване изключете от електрическата мрежа. Можете да почистите сешоара и принадлежностите към него с влажна кърпа, като при това премахнете всякакви остатъци от косми и замърсявания насъбрали се на засмукващата решетка и по тялото му. Филтърът (№. 6) може да бъде махнат чрез завъртането му на четвърт оборот и изтегляне. Така свален той може да бъде измит на течаща вода. Подсушете го напълно преди отново да го монтирате на мястото му. Не използвайте алкохол за почистване на уреда. Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност. Уверете се, че почиствените части са напълно изсъхнали.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



- Прочете инструкциите преди употреба.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките или бутоните.
- За да се предпазите от електрически удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в други течности.
- Изключвайте от контакта, когато не работите с уреда и преди почистване. Оставете уреда да изстине преди да поставяте или сваляте части. Не работете с уреда ако кабелът или щепселът са повредени или уредът не работи добре, или е повреден по един или друг начин.
- Употребата на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да направи невалидна гаранцията му.
- Не използвайте уреда на открито, върху или близо до източници на топлина.
- Не оставяйте кабела да виси от масата или шкафа, или да се допира до горещи повърхности и не поставяйте уреда под или близо до пердета, завеси, покрития за прозорци и др.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и само за целите, за които е произведен.
- Уредът трябва да бъде поставен на стабилна и равна повърхност.
- Този уред не бива да се оставя включен без контрол от страна на възрастни хора.
- Счупването на керамичните части не се покрива от гаранцията.
- За допълнителна защита ние ви съветваме да инсталирате устройство за диференциална защита (RCD) в електрическата мрежа в банята. Това устройство RCD трябва да има номинален остатъчен ток не по-силен от 30mA. Посъветвайте се със специалист по инсталациите.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранция

- Уредът, доставен от нашата фирма, има 24 месеца гаранция, считано от датата на покупката (касова бележка).
- В периода на гаранцията ако уредът или частите му покажат фабрични дефекти, същите ще се ремонтират или по наше усмотрение ще се заменят с нови безплатно. Ремонтите по време на гаранционния срок не дават основание за удължаване срока на гаранцията или искане на нова гаранция!
- Доказателство за право на гаранция е документът за покупка на уреда. Без документ за покупка няма да се извършва безплатен ремонт или смяна на уреда.
- Ако искате да рекламирате уреда в рамките на гаранционния му срок, върнете целия уред в оригиналната му опаковка и представете документ за покупката.
- Повреда на аксесоарите не означава автоматична безплатна смяна на целия уред. В такива случаи, моля обадете се на нашата гореща линия. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части се заплаща.
- Дефекти, причинени от консумативи или в резултат на износени части, или поради неправилно почистване, поддръжка или смяна на споменатите части, не се покриват от тази гаранция и подлежат на заплащане!
- Гаранцията се прекратява в случаи на извършени ремонтни дейности от неоторизирани сервиси.

- След изтичане на гаранцията ремонти могат да се правят от компетентни сервиси срещу съответното заплащане.

Указания за опазване на околната среда



рециклиране.

След изхвърляне от употреба този уред не трябва да се поставя при битовите отпадъци, а трябва да се предаде за рециклиране в пункт за рециклиране на електрически и електронни битови уреди. Този символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката насочва вниманието към този важен въпрос. Материалите, използвани при направата на уреда, подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на домашни уреди вие имате огромен принос в опазването на околната среда. Проверете при местните власти относно пунктовете за

Опаковка

Опаковката подлежи на 100% рециклиране, върнете я отделно.

Продукт

Този продукт има знак според Европейска директива 2002/96/ЕС, относно Електрически и електронни отпадъци (WEEE). Чрез правилното рециклиране на този продукт вие помагате за предпазване от вредни последици за околната среда и човешкото здраве.

ЕС декларация за съгласуваност

Този уред е конструиран, произведен и продаван в съответствие с целите за безопасност на Директивата за нисък волтаж "No 2006/95/ЕС, изискванията за защита според EMC Directive 2004/108/ЕС "Електромагнитна съвместимост" и изискванията според Директива 93/68/ЕЕС.

Használat és karbantartás

Távolítsa el a készülék csomagolását.

Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék feszültsége megegyezik-e az Ön otthonában rendelkezésre álló hálózati feszültséggel.

Névleges feszültség: AC 220–240 V 50 Hz.

Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy vízzel teli mosdókagyló közelében. Ha a készülék vízbe esik, először húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzatból.

Használat

A készülék különálló hőmérséklet (7) és légáram szabályozó (8) csúszkával rendelkezik. A frizura hideg levegővel való tartósításához nyomja meg a hideglevegő gombot (5).

Hőmérsékletszabályozó csúszka 7	Légáram szabályozó csúszka 8	Funkció
0. állás	0. állás	KI
0. állás	1. állás	Lassú szárítás
1-2. állás	2. állás	Gyors szárítás
2. állás	1. állás	Hajformázás

Ionizáló funkció



Az ionizáló technológia negatív töltésű ionáramot állít elő, amelyet vonzanak a hajban található pozitív töltésű ionok így semlegesítve a haj feltöltődését.

A negatív töltésű ionoknak azonnali antisztatikus és kondicionáló hatása van, ami által a haját könnyen kezelhetővé és rendezetté teszi, biztosítja a sima, fényes és egészséges megjelenést.

Csúsztassa az ionkapcsolót (3) az I állásba.

Ekkor kigyullad a jelzőfény (2) így jelezve, hogy megkezdődött az ionok előállítás.

Az ionok hatása kevésbé nyilvánvaló, ha a készüléket magas páratartalmú környezetben használja.

Ha a szárítást tartozékkal végezte, a hajformázást enélkül fejezze be a legjobb ionáram, valamint a simább, fényesebb és egészségesebb megjelenésű haj biztosítása érdekében.

Tartozékok használata

Fúvóka



Diffúzor



A precíz hajformázáshoz használja a fúvócsövet.
Dús frizura kialakításához használja a diffúzort.

Rövid és középhosszú haj:

Ha haját a tövénél kívánja dúsítani, érintse a diffúzor tüskéit fejbőréhez. Végezzen körkörös mozdulatokat, hogy a meleg levegőt egyenletesen elossza a hajsálai között.

Hosszú haj:

Először a hajvégeket szárítsa meg, a diffúzor tüskéit ide helyezze. Helyezze a diffúzor tüskéit a haj középső részére és végezzen körkörös mozdulatokat, hogy a meleg levegőt egyenletesen elossza a hajsálai között. Ezt követően a diffúzor segítségével óvatosan emelje a haját a fejéhez és tartsa ott. Végezetül végezzen körkörös mozdulatokat a diffúzorral a fejbőrön a haj kiemeléséhez.

A készülék tisztítása

Tisztítás előtt húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzatból. A hajszáritót és tartozékait nedves ruhadarabbal tisztítsa a rácson és a hátulján lévő hajsálak és porszemek eltávolításához. A szűrőrácsot (6) fordítsa el egy negyed fordulatot és vegye le. Ezt a csap alatt is tisztíthatja. Visszahelyezés előtt alaposan szárítsa meg. Ne használjon alkoholt a készülék tisztításához. A készüléket soha se merítse vízbe vagy más folyadékba. A megtisztított alkatrészeket alaposan szárítsa meg.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



- Használat előtt olvassa el az összes előírást.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez. Használja a készülék fogantyúját és kezelőszerveit.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a készüléket vízbe és más folyadékba.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. A készüléket hagyja lehűlni, mielőtt tartozékokat tesz rá vagy vesz le róla. Ne használja a készüléket, ha megsérült a hálózati kábele vagy a csatlakozója, ha rendellenes működést mutat, illetve ha bármilyen módon megsérült.
- A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata sérülést okozhat és érvényteleníti a garanciát.
- Ne használja a készüléket szabadtéren, illetve hőforrásokon vagy azok közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztal vagy a pult széléről és ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez. Ne tegye a készüléket függőny vagy más hasonló textilálya alá vagy annak közvetlen közelébe.
- A készüléket csak háztartási célra és csak rendeltetésének megfelelő módon használja.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze.
- A készüléket soha ne hagyja felnőtt felügyelete nélkül BEKAPCSOLVA vagy forró állapotban.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.
- További védelmi elemként javasoljuk visszamaradó áramú áramkör-megszakító (RCD) használatát a fürdőszobát kiszolgáló elektromos áramkörben. Az RCD eszköz névleges működési visszamaradó árama nem lehet magasabb 30mA-nél. Forduljon a telepítést végző személyhez további tanácsért.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Garancia

- Erre a cégünk által gyártott készülékre 24 hónapos garanciát biztosítunk a vásárlás (számla) dátumától számítva.
- A garancia időtartama alatt a készüléknek és tartozékainak bármilyen anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodása esetén a készüléket ingyenesen kijavítjuk vagy – cégünk mérlegelésétől függően – kicseréljük. A garanciális szervizelés nem jelenti a garancia meghosszabbítását vagy egy új garanciaidőszak elkezdését!
- A garanciát a vásárlást igazoló dokumentum igazolja. Vásárlást igazoló dokumentum hiányában nincs mód az ingyenes cserére, illetve javításra.
- Ha érvényesíteni kívánja a garanciát, akkor kérjük, juttassa vissza az egész készüléket eredeti csomagolásában az értékesítőhöz a vásárlást igazoló számla kíséretében.
- A tartozékok hibája nem jelenti az egész készülék automatikus kicserélését. Ilyen esetekben hívja ügyfélszolgálatunkat. A törött üveg- vagy műanyag tartozékok pótlása minden esetben díjköteles.
- A fogyóeszközök, illetve a kopásnak kitett alkatrészek meghibásodására, valamint az említett alkatrészek tisztítására, karbantartására és cseréjére a garancia nem vonatkozik, így ezek külön fizetendők!

- A készülék illetéktelen felnyitása esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia lejártát követően a készülék javítása szakszervizben, díjfizetés ellenében lehetséges.

Környezetvédelmi előírások



A készüléket élettartamának végeztével ne a háztartási szemétbe dobja, hanem vigye az elektromos és elektronikus háztartási hulladékok számára kijelölt központi gyűjtőhelyre. Ez, a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagolóanyagokon látható szimbólum erre a fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak. A használt háztartási eszközök újrahasznosításával Ön is hozzájárulhat környezetünk védelméhez. A gyűjtőhelyről az illetékes önkormányzat ad felvilágosítást.

Csomagolás

A csomagolás 100%-ban újrafelhasználható; a csomagolást válassza külön a készüléktől.

Termék

Ez a készülék megfelel az Elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól szóló 2002/96/EC sz. EU-irányelvnek (WEEE). A terméknek a hulladékfeldolgozás során történő megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások.

EC megfelelőségi nyilatkozat

A készülék tervezése, gyártása és értékesítése során figyelembe vették a 2006/95/EC sz. kisfeszültségű irányelv, a 2004/108/EC sz. elektromágneses megfelelőségi irányelv, valamint a 93/68/EEC sz. irányelv biztonsági előírásait.

Provoz a údržba

Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál.

Zjistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá napětí v elektrické síti ve Vaší domácnosti.

Jmenovité napětí : ST220-240V 50Hz

Nepoužívejte přístroj v koupelně nebo poblíž umyvadla naplněného vodou. Pokud přístroj upadne do vody, nejdříve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Použití

Fén je vybaven oddělenými spínači pro ovládání teploty (č. 7) a proudu vzduchu (č. 8). Pro fixaci účesu pomocí studeného vzduchu stiskněte tlačítko "studený šok" (č. 5).

Přepínač teploty č. 7	Přepínač proudu vzduchu č.8	Funkce
Úroveň 0	Úroveň 0	VYP
Úroveň 0	Úroveň 1	Pomalé vysoušení
Úroveň 1-2	Úroveň 2	Rychlé vysoušení
Úroveň 2	Úroveň 1	Tvarování

Iontová funkce



Iontová technologie vytváří proud negativních iontů, které jsou přitahovány pozitivními ionty ve vlasech a neutralizují je.

Negativní ionty mají okamžitý antistatický a vyhlazující efekt, což činí vlasy lépe upravitelné a napřímenné, a tak zanechává hebký, lesklý a zdravý vzhled.

Přepněte iontový spínač (č. 3) na I. Světelná kontrolka (č. 2) se rozsvítí, aby indikovala, že jsou ionty produkovány.

Výsledný efekt iontů je méně viditelný, když je přístroj používán ve vlhkém prostředí.

Pokud sušíte vlasy s nástavcem, dokončete jejich tvarování bez něj, abyste zajistili maximální proud iontů a hladší, zářivější a zdravější vzhled vlasů.

Použití nástavců

Koncentrátor



Difuzér



Pro precizní tvarování použijte koncentrátor.
Pro větší objem vlasů použijte difuzér.

Krátké až středně dlouhé vlasy:

Pro větší objem vlasů u kořínků přiložte hroty difuzéru do Vašich vlasů tak, aby se dotýkaly pokožky hlavy. Dělejte s přístrojem krouživé pohyby, abyste rovnoměrně distribuovali horký vzduch ve Vašich vlasech.

Dlouhé vlasy:

Nejprve usušte konečky vlasů tím, že je přiložíte k hrotům difuzéru. Střed vlasů umístěte na hroty difuzéru a dělejte s přístrojem krouživé pohyby, abyste rovnoměrně distribuovali horký vzduch ve Vašich vlasech. Pak pomocí difuzéru opatrně nadzvedněte vlasy od hlavy a přidržte. Pro objem účesu vlasové kořínky vysušte přiložením hrotů difuzéru do Vašich vlasů tak, aby se dotýkaly pokožky hlavy.

Čištění přístroje

Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Jakékoliv vlasy nebo částice prachu na mřížce a vzadu na přístroji můžete očistit pomocí vlhké utěrky. Filtr (č. 6) může být vyjmut prostřednictvím jeho otočení o čtvrtinu a vytáhnutí. Filtr lze omývat pod tekoucí vodou. Ponechte ho zcela uschnout předtím než ho vrátíte zpět. Nepoužívejte alkohol pro čištění přístroje. Nikdy neponořujte přístroj do vody či jiné tekutiny. Zajistěte, aby čištěné části mohly úplně uschnout.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte držadla či knoflíky.
- K zajištění ochrany proti elektrickému výboji neponořujte kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiných tekutin.
- Před čištěním a pokud není přístroj používán odpojte zástrčku ze zásuvky. Před vložením či vyjmutím jednotlivých dílů nechte přístroj vychladnout. Nemanipulujte s žádným přístrojem, jehož napájecí kabel či zástrčka je poškozena, nebo pokud je přístroj v poruše nebo jakkoliv poškozen.
- Používání jiného příslušenství než toho, který je doporučen výrobcem může způsobit zranění a zrušit platnou záruku.
- Nepoužívejte venku nebo na či poblíž zdroje tepla.
- Nenechávejte kabel viset přes roh stolu či pultu, dotýkat se horkých povrchů či horkých částí, nepokládejte výrobek pod či do blízkosti záclon, jiných clon oken atd.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a to pouze k účelům, pro které byl vyroben.
- Tento spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič je nutno stále hlídat, proto by nikdy neměl být zapnut bez dozoru dospělé osoby, nebo ponechán bez dozoru horký.
- Záruka se nevztahuje na poškození (prasknutí) keramických částí.
- Pro dodatečnou ochranu Vám doporučujeme nainstalovat zařízení pro ochranu před zbytkovým proudem (RCD) do elektrického obvodu, který napájí koupelnu. Toto zařízení RCD musí mít jmenovitý pracovní zbytkový proud ne vyšší než 30 mA. Pro pomoc se obraťte na dodavatele.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Záruka

- Na zařízení, dodávané naší Společností poskytujeme 24 měsíční záruku, počínaje datem nákupu (účtem).
- Během této záruční doby bezplatně odstraníme jakoukoliv nefunkčnost přístroje či jeho příslušenství ať již vadou materiálu či výrobního postupu a to opravou přístroje, nebo jeho výměnou. Záruční servis nerozšiřuje záruční dobu, ani neuděluje právo na novou záruku!
- Doklad o záruce je zároveň dokladem o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude poskytnuta výměna přístroje zdarma ani nebude zdarma provedena žádná oprava.
- Pokud si přejete uplatnit záruku, vraťte prosím celé zařízení v originálním balení spolu s dokladem o nákupu svému prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V takových případech prosím kontaktujte naši zákaznickou linku. Prasklé sklo či zlomené umělohmotné díly jsou vždy způsobilé k výměně.
- Závady spotřebního materiálu či dílů opotřebením, stejně tak jejich čištění, údržba či výměna těchto uvedených dílů není zahrnuta do záruky a proto se jedná o placenou opravu!
- Záruka se nevztahuje na neoprávněnou manipulaci.
- Po skončení platnosti záruky může všechny opravy za odpovídající poplatek provádět odpovědný prodejce či servisní středisko.

Pokyny k ochraně životního prostředí



Tento spotřebič nevhazujte na konci jeho životnosti do domovního odpadu, musí být zlikvidován či recyklován v příslušném sběrném dvoře jako elektrický spotřebič či spotřebič domácí elektroniky. Tento symbol na spotřebiči, návod i obal na tento důležitý fakt upozorňují. Materiály, použité v tomto spotřebiči lze recyklovat. Recyklací domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Ohledně informací o místním sběrném dvoře požádejte svou místní samosprávu.

Obalový materiál

Obalový materiál je 100% recyklovatelný, obal od spotřebiče oddělte.

Produkt

Tento přístroj je zařízení, označené dle Evropské směrnice 2002/96/EC.

Jako Odpad - Elektrické a elektronické zařízení (WEEE). Pokud zajistíte, že bude výrobek správně zlikvidován, pomůžete životnímu prostředí a zabráníte dopadu na lidské zdraví.

ES prohlášení o shodě

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními předpisy Nařízení ohledně nízkonapětových spotřebičů "Č. 2006/95/EC, s požadavky ochrany Směrnicí EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a s požadavky Směrnice 93/68/EEC.

Działanie i konserwacja

Usunąć elementy opakowania.

Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieci domowej.

Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz

Nie korzystać z urządzenia w łazience ani w pobliżu zlewu z wodą. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Obsługa

Urządzenie posiada osobne przełączniki ustawiania temperatury (nr 7) i nawiewu (nr 8). Aby utrwalić fryzurę zimnym powietrzem, należy nacisnąć przycisk zimnego powietrza (nr 5).

Przełącznik temperatury Numer 7	Przełącznik szybkości nawiewu Numer 8	Funkcja
Poziom 0	Poziom 0	Wyłączony
Poziom 0	Poziom 1	Suszenie wolne
Poziom 1-2	Poziom 2	Suszenie szybkie
Poziom 2	Poziom 1	Układanie fryzury

Funkcja pielęgnacji jonizującej



Technologia jonizująca pozwala wytwarzać strumień jonów o ładunku ujemnym, które łączą się na włosach z jonami o ładunku dodatnim, neutralizując je. Jony naładowane ujemnie mają natychmiastowe działanie antystatyczne i odżywiają włosy, sprawiając, iż łatwiej się one układają i są równiejsze, gładsze, błyszczące i mają zdrowy wygląd.

Ustawić przełącznik pielęgnacji jonizującej (nr 3) w pozycji I. Lampka kontrolna (nr 2) zapali się, świadczy to o wytwarzaniu jonów.

Działanie jonów jest mniej widoczne w pomieszczeniu o wysokiej wilgotności.

W przypadku suszenia z nasadką, wykończyć fryzurę nadmuchem bez nasadki, aby doszło do działania maksymalnego strumienia jonów, co sprawi, że włosy będą gładkie i bardziej błyszczące, a ich wygląd zdrowszy.

Korzystanie z nasadek

Koncentrator



Dyfuzor



Koncentrator służy do precyzyjnego modelowania.
Dyfuzor służy do zwiększania objętości fryzury.

Włosy krótkie i średnio długie:

Aby zwiększyć objętość włosów u nasady, włożyć bolce dyfuzora we włosy, tak aby suszarka dotykała skóry głowy. Poruszać urządzeniem w sposób okrężny, aby ciepłe powietrze było równo rozprowadzane we włosach.

Włosy długie:

Najpierw wysuszyć końcówki włosów, umieszczając je na bolcach dyfuzora. Środkową część włosów położyć na bolcach dyfuzora i poruszać nim w sposób okrężny, aby równo rozprowadzić ciepłe powietrze we włosach. Następnie delikatnie unieść włosy dyfuzorem przy głowie i przytrzymać. Wysuszyć włosy u nasady za pomocą okrężnych ruchów dyfuzora przy skórze głowy, w ten sposób je unosząc.

Czyszczenie urządzenia

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Wyczyścić suszarkę i akcesoria wilgotną szmatką, usuwając włosy i zabrudzenia na siatce i z tyłu. Filtr (nr 6) można zdjąć, przekręcając go o $\frac{1}{4}$ i pociągając. Następnie można go umyć za pomocą bieżącej wody. Wysuszyć dokładnie przed ponownym założeniem filtra. Do czyszczenia urządzenia nie korzystać z alkoholu. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach. Dokładnie wysuszyć czyszczone części.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów lub pokręteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu niepoprawnego działania urządzenia lub jakimkolwiek jego uszkodzeniu.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zasłon, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.
- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego w instalacji elektrycznej, doprowadzającej prąd do łazienki. Prąd działania tego urządzenia powinien być nie wyższy od 30mA. Informacje na ten temat uzyskać można u monterów instalacji elektrycznej.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadkami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając zużyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetwórstwa wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie

Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składować je oddzielnie.

Produkt

Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepomyślnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Deklaracja Zgodności UE

Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

Funcționare și întreținere

Scoateți toate materialele de ambalare.

Verificați ca tensiunea rețelei să corespundă cu cea specificată pe aparat.

Tensiune nominală: CA220-240V 50Hz

Nu utilizați aparatul în sălile de baie sau în apropierea unei chiuvete plină cu apă. Dacă aparatul a căzut în apă, mai întâi deconectați ștecărul din priză.

Utilizare

Aparatul este prevăzut cu un comutator separat de temperatură (nr. 7) și de debit (nr. 8).

Pentru a stabili modul cu aer rece, apăsați butonul pentru jet rece (nr. 5).

Comutator de temperatură Nr. 7	Comutator viteză aer Nr. 8	Funcție
Nivel 0	Nivel 0	OPRIT
Nivel 0	Nivel 1	Uscare ușoară
Nivel 1-2	Nivel 2	Uscare rapidă
Nivel 2	Nivel 1	Coafare

Funcția ionică



Tehnologia cu ioni produce un circuit de ioni negativi, care sunt atrași de cei pozitivi din păr și îi neutralizează. Ionii negativi au un efect imediat anti-static și de condiționare, astfel încât părul să fie mai flexibil și mai bine aliniat, care rămâne fin, strălucitor și cu un aspect sănătos.

Glisați întrerupătorul de ioni (nr. 3) la I. Becul de control (nr. 2) se va aprinde, pentru a indica faptul că se generează ioni.

Efectul ionilor este mai puțin aparent când aparatul este folosit într-un mediu cu umiditate ridicată.

Dacă uscați părul folosind accesorii, încheiați procedura de coafare fără accesoriu, pentru a asigura circuitul maxim de ioni și un păr mai fin, mai strălucitor și cu un aspect mai sănătos.

Utilizarea accesoriilor

Concentrator



Dispozitiv împrăștiere aer



Pentru un coafat de precizie, folosiți concentratorul de coafare.
Pentru coafare cu volum, folosiți dispozitivul de împrăștiere a aerului.

Păr scurt la mediu:

Pentru un plus de volum la rădăcini, introduceți piciorușele dispozitivului de împrăștiere a aerului în păr, astfel încât să atingă scalpul. Efectuați mișcări circulare cu aparatul, pentru a distribui uniform aerul cald prin păr.

Păr lung:

Mai întâi uscați capetele firelor de păr, așezându-le pe piciorușele dispozitivului de împrăștiere a aerului. Așezați centrul părului pe piciorușele acestui dispozitiv și efectuați mișcări circulare cu aparatul, pentru a distribui uniform aerul cald, prin păr. Apoi, folosind dispozitivul de împrăștiere a aerului, ridicați cu atenție părul pe cap și mențineți. Încheiați cu rădăcinile, tot prin mișcări circulare, pe scalp.

Curățarea aparatului

Înainte de a curăța aparatul, scoateți ștecărul din priză. Puteți curăța uscătorul de păr și accesoriile, folosind o cârpă umedă pentru toate particulele de murdărie sau resturile de păr de pe grilajul din spate. Filtrul (nr. 6) se poate scoate, rotindu-l un sfert și trăgându-l în afară. Acesta se poate curăța la robinet. Uscați-l bine, înainte de a-l așeza la loc. Nu folosiți alcool pentru a curăța aparatul. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide. Asigurați-vă că piesele curățate sunt bine uscate.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



- Înainte de utilizare, citiți toate instrucțiunile.
- Nu atingeți suprafețele aparatului. Folosiți mânerul sau butoanele.
- În vederea protejării împotriva electrocutărilor, vă rugăm să nu introduceți cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Decuplați de la priză când nu folosiți aparatul, și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a introduce sau scoate componentele. Nu utilizați niciun aparat cu cablul sau ștecherul defect, dacă aparatul nu funcționează corect, sau a fost deteriorat într-un fel.
- Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producătorul aparatului poate determina accidente și anula orice garanție pe care o aveți.
- Nu folosiți aparatul în exteriorul locuinței, sau lângă surse directe de căldură.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau dulapului, să atingă suprafețe încinse, să intre în contact cu anumite componente fierbinți, sau să se afle sub sau lângă perdele, transperante etc.
- Acest aparat este destinat doar utilizării casnice și doar în scopul pentru care a fost proiectat.
- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață stabilă și plană.
- Acest aparat trebuie supravegheat, astfel că nu trebuie lăsat niciodată singur în prezența copiilor atunci când este pornit sau când este încă fierbinte.
- Componentele ceramice sparte sunt excluse din garanție.
- Pentru protecție suplimentară, vă recomandăm să instalați un dispozitiv de curent rezidual (DCR) în circuitul electric din sala de baie. Curentul rezidual nominal din acest DCR nu trebuie să depășească 30mA. Pentru indicații, apălați la instalatorul dvs.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Garanție

- Aparatul oferit de Compania noastră este prevăzut cu o garanție de 24 de luni, începând de la data achiziționării lui (data de pe factură).
- În timpul perioadei de garanție, orice defect de material sau de fabricație al aparatului sau accesoriilor lui vor fi soluționate gratuit prin reparații sau, la cerere, prin înlocuire. Serviciile de garanție nu presupun o prelungire a duratei de garanție și nici nu dau dreptul de obținere a unei noi garanții!
- Dovada garanției este oferită prin documentele de achiziționare ale produsului. Dacă nu dețineți aceste documente, reparațiile și înlocuirea componentelor nu pot fi realizate gratuit.
- Dacă doriți să faceți o plângere în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să returnați furnizorului dvs. întregul aparat, în pachetul original, împreună cu factura.
- Deteriorarea accesoriilor nu presupune automat înlocuirea gratuită a întregului aparat. În aceste cazuri, vă rugăm să contactați linia noastră directă de service. Remedierea sticlei sparte sau a componentelor din plastic presupune întotdeauna costuri suplimentare.
- Defectele componentelor consumabile sau a celor care se uzează, ca și curățarea, mentenanța sau înlocuirea acestora nu sunt acoperite de garanție și deci trebuie plătite!

- Garanția este anulată în cazul intervențiilor neautorizate.
- După expirarea garanției, reparațiile pot fi realizate de un furnizor competent sau un service de reparații, în schimbul unei sume de bani.

Măsuri de protecție a mediului înconjurător



Acest aparat nu trebuie aruncat în gunoiul menajer la sfârșitul duratei de viață, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparatelor electrice și electronice. Acest simbol marcat pe aparat, manualul cu instrucțiuni și ambalajul atrag atenția asupra acestui element important. Materialele folosite la construcția acestui aparat pot fi reciclate. Reciclând aparatele de uz casnic, contribuiți la un pas important în vederea protejării mediului înconjurător. Pentru mai multe informații legate de punctele de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale competente.

Ambalaj

Ambalajul este 100% reciclabil, și îl puteți returna separat.

Produs

Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/EC, din documentația referitoare la Deșeuri din Echipamente Electrice și Electronice (WEEE). Asigurându-vă că ați aruncat deșeurile corect, susțineți campania de prevenire a consecințelor nefaste asupra mediului și sănătății umane.

Declarație de conformitate UE

Acest aparat este proiectat, realizat și marcat conform obiectivelor de siguranță ale Directivei de Curent Scăzut "Nr 2006/95/EC, cerințelor de protecție ale Directivei EMC 2004/108/EC "Compatibilitate Electromagnetică" și cerințelor Directivei 93/68/EEC.

Λειτουργία και Συντήρηση

Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία της συσκευής.

Ελέγξτε εάν η τάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση ρεύματος στο σπίτι σας.

Ονομαστική τάση: AC220-240V 50Hz

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή κοντά σε έναν νιπτήρα γεμάτο με νερό. Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, πρώτα τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα.

Χρήση

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ξεχωριστούς διακόπτες ρύθμισης θερμοκρασίας (Αρ. 7) και ρύθμισης αέρα (Αρ. 8). Για να σταθεροποιήσετε ένα στυλ με κρύο αέρα, πατήστε το κουμπί ψυχρού αέρα (Αρ. 5).

Ολισθαίνων διακόπτης θερμοκρασίας Αρ. 7	Ολισθαίνων διακόπτης ταχύτητας αέρα Αρ. 8	Λειτουργία
Επίπεδο 0	Επίπεδο 0	Ανενεργό
Επίπεδο 0	Επίπεδο 1	Αργό στέγνωμα
Επίπεδο 1-2	Επίπεδο 2	Γρήγορο στέγνωμα
Επίπεδο 2	Επίπεδο 1	Στάιλινγκ

Η ιονική λειτουργία



Η τεχνολογία ιόντων παράγει μία ροή αρνητικών ιόντων που έλκονται από τα θετικά ιόντα στην τρίχα και τα εξουδετερώνουν.

Τα αρνητικά ιόντα έχουν ένα άμεσο αντιστατικό αποτέλεσμα εγκλιματισμού, κάνοντας την τρίχα πιο εύκολο να τη διαχειριστείτε και πιο καλά ευθυγραμμισμένη, αφήνοντάς την απαλή, λαμπερή και με υγιή όψη.

Σύρετε τον διακόπτη ιόντων (Αρ. 3) στο I. Η λυχνία ελέγχου (Αρ. 2) θα ανάψει για να δείξει ότι παράγονται ιόντα.

Το αποτέλεσμα των ιόντων είναι λιγότερο εμφανές όταν χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με υψηλά επίπεδα υγρασίας.

Εάν στεγνώνετε με κάποιο εξάρτημα, τελειώστε το στάιλινγκ χωρίς το εξάρτημα για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη ροή ιόντων και ένα αποτέλεσμα πιο απαλής, λαμπερής και υγιούς εμφάνισης.

Χρήση των εξαρτημάτων

Στόμιο



Φυσούνα



Για στάιλινγκ ακριβείας χρησιμοποιήστε το στόμιο στάιλινγκ.

Για στάιλινγκ με όγκο χρησιμοποιήστε τη φυσούνα.

Κοντές προς μέτριες τρίχες:

Για να προσθέσετε όγκο στις ρίζες, εισάγετε τους πείρους της φυσούνας στα μαλλιά σας κατά τρόπο ώστε να αγγίζουν το δέρμα του κεφαλιού σας. Κάντε περιστροφικές κινήσεις με τη συσκευή για να διανέμετε τον ζεστό αέρα ομοιόμορφα μέσα στα μαλλιά σας.

Μακριά μαλλιά:

Πρώτα στεγνώστε τις άκρες των μαλλιών τοποθετώντας τις στους πείρους της φυσούνας. Τοποθετήστε τη μέση της τρίχας πάνω στους πείρους της φυσούνας και κάντε περιστροφικές κινήσεις με τη συσκευή για να διανέμετε τον ζεστό αέρα ομοιόμορφα στα μαλλιά σας. Κατόπιν, με τη φυσούνα σηκώστε προσεκτικά τα μαλλιά στο κεφάλι σας και κρατήστε. Τελειώστε στις ρίζες με μία περιστροφική κίνηση της φυσούνας στο κεφάλι και σηκώστε περισσότερο.

Καθαρισμός της συσκευής

Πριν καθαρίσετε, βγάλτε το βύσμα από την πρίζα. Μπορείτε να καθαρίσετε το πιστολάκι και τα εξαρτήματα με ένα νωπό πανί για τυχόν τρίχες ή σωματίδια βρωμιάς στη σχάρα και το πίσω μέρος. Το φίλτρο (Αρ. 6) μπορεί να αφαιρεθεί γυρίζοντας το κατά ένα τέταρτο και τραβώντας το προς τα έξω. Αυτό μπορείτε να το καθαρίσετε κάτω από τη βρύση. Στεγνώστε το καλά πριν τοποθετήσετε πάλι στη θέση του το φίλτρο. Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλη για να καθαρίσετε τη συσκευή. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Βεβαιωθείτε ότι τα μέρη που έχετε καθαρίσει έχουν στεγνώσει καλά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές και τα πόμολα.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φισ ή τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε επάνω της εξαρτήματα ή πριν τα αφαιρέσετε από αυτή. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργίες ή εάν είναι κατεστραμμένη με οποιοδήποτε τρόπο.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση που μπορεί να έχει αυτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, ούτε πάνω ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ή με ζεστά μέρη ούτε να αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες, στόρια ή άλλα καλύμματα παραθύρων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο και μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση υπό επίβλεψη και ποτέ δεν πρέπει να την αφήνετε να λειτουργεί μόνη της ή ενώ είναι ζεστή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ράγισμα των κεραμικών εξαρτημάτων.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή παραμένουτος ρεύματος λειτουργίας όχι υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

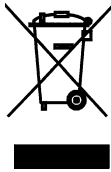
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εγγύηση

- Η συσκευή που παρέχεται από την Εταιρία μας καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών αρχομένης από την ημερομηνία αγοράς (που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς).
- Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης οποιαδήποτε βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων της που οφείλεται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής θα αποκαθίσταται δωρεά με επισκευή ή, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με αντικατάστασή της. Οι υπηρεσίες που προκύπτουν από την εγγύηση δεν συνεπάγονται την επιμήκυνση της χρονικής ισχύος της εγγύησης ούτε παρέχουν οποιοδήποτε δικαίωμα για νέα εγγύηση!
- Η εγγύηση πιστοποιείται από την απόδειξη αγοράς. Χωρίς την απόδειξη αγοράς δεν ισχύει η δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση της συσκευής σας.
- Εάν επιθυμείτε να εγείρετε οποιαδήποτε αξίωση χρησιμοποιώντας την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε στον προμηθευτή σας ολόκληρη τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μαζί με την απόδειξη αγοράς.

- Τυχόν ζημιές στα εξαρτήματα δεν εννοούν την αυτόματη αντικατάσταση ολόκληρης της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας. Σπασμένα τζάμια ή σπασμένα πλαστικά μέρη υπόκεινται πάντα σε χρέωση.
- Για ελαττώματα σε αναλώσιμα ή μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, καθώς και σε καθαρισμό, η συντήρηση ή αντικατάσταση αυτών των μερών δεν καλύπτεται από την εγγύηση και επομένως η αντικατάστασή τους χρεώνεται!
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση που η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μετά τη λήξη της εγγύησης οι επισκευές μπορούν να γίνονται από τον αρμόδιο προμηθευτή ή από την υπηρεσία επισκευών κατόπιν χρέωσης με το ανάλογο τίμημα.

Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη του χρόνου ζωής της, αλλά πρέπει να απορρίπτεται στα ειδικά σημεία ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Αυτό το σύμβολο που αναγράφεται πάνω στη συσκευή, στο εγχειρίδιο λειτουργίας και τη συσκευασία εφιστά την προσοχή σας σε αυτό το σημαντικό ζήτημα. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται μπορούν να ανακυκλωθούν. Ανακυκλώνοντας τις οικιακές συσκευές συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Ζητήστε από τις τοπικές αρχές πληροφορίες σχετικά με τα σημεία

ανακύκλωσης.

Συσκευασία

Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη 100%, απορρίψτε τη στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης υλικών.

Προϊόν

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC για την Απόρριψη Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία ως απόρριμμα, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση πιστότητας EC

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και τοποθετηθεί στην αγορά σύμφωνα με τις πρόνοιες ασφαλείας της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης "Αρ2006/95/EC, τις προδιαγραφές προστασίας της Οδηγίας EMC 2004/108/EC "Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα" και τις προδιαγραφές της Οδηγίας 93/68/EEC.

Χαλίστρωμα ve Bakım

Cihazın tüm malzemesini çıkarınız.

Cihazın çalışma voltajının evinizde ceryan miktarıyla aynı olmasına dikkat ediniz.

Çalışma voltajı: AC220-240V 50Hz

Cihazı banyoda veya içinde su olan lavabolun yanında kullanmayınız. Cihaz suya düştüğünde hemen fişi prizden çekiniz.

Kullanma

Cihazın farklı çalışma ısı (No. 7) ce üfleme ayrı (No. 8) anahtarları vardır. Soğuk hava ile şekil vermek için, Soğuk hava üfleme tuşuna basınız (No. 5).

Sürme Isı anahtarı No. 7	Sürme hava üfleme hızı No.8	İşlevi
Düzey 0	Düzey 0	KAPALI
Düzey 0	Düzey 1	Yavaş kurutma
Düzey 1-2	Düzey 2	Hızlı kurutma
Düzey 2	Düzey 1	Şekillendirme

İon işlevi



İon teknolojisi saçın içindeki artı ionlar tarafından tetiklenen eksi ionların üretilmesini sağlamakta ve nötr hale getirmektedir.

Eksi ionlar derhal antistatik elektrikle yüklenerek şekillendirme özelliği kazanır, ve saçın kolay şekillendirilmesini ve düzeltilmesini sağlayarak, saçın yudüz ve, parlak ve sağlıklı görünüme kavuşmasını sağlamaktadır.

İon anahtarını (No. 3) I konumuna alınız. Kontrol lambası (No. 2) ion üretildiğini belirtmek üzere yanacaktır.

Nemin yüksek olduğu ortamlarda ion etkisi daha az olacaktır.

Eğer aparatla kurutma yapıyorsanız, İon üretimini sağlamak ve düz, daha parlak, sağlıklı saça sahip olmak için önce şekillendirmeyi aparat olmadan yapınız.

Aparatların kullanılması

Odaklayıcı



Derinleştirici



Tam şekillendirme için şekillendirme aparatını kullanınız.
Dolgun saçlar için derinleştiriciyi kullanınız.

Kısa ile orta uzunlukta saç için:

Köklere hacim vermek için, derinleştirici aparatının uçlarını saç derisine temas edinceye kadar saçınıza gömünüz. Dönme hareketi yaparak sıcak havanın saçınızın içinde dolaşmasını sağlayınız.

Uzun saç:

Önce saç uçlarını derinleştiricinin uçlarıyla kurutunuz. Saşın orta kısımlarını uçlarla dolayarak dönme hareketi yapınız bu sayede sıcak havanın saçınızda eşit dağılmasını sağlayınız. Sonra da, derinleştirici ile, saçınızı dikkatlice kaldırınız ve öylece tutunuz. Kökleri de dönem hareketi yaparak derinleştiriciyi derinizle temas ettirerek saçınızı biraz kaldırınız.

Cihazın temizlenmesi

Temizlemeden evvel fişi prizden çekiniz. Saç kurutma makinesini ve aksesuarlarını saçtan ve giriş ızgarasında biriken kirden arındırmak için nemli bir bezle silebilirsiniz. Filtre (No. 6) doksan derece döndürülerek ve çekilerek çıkarılabilir. Musluğun altında temizleyiniz. Filtreyi yerine takmadan önce iyice kurulayınız. Cihazı temizlemek için alkol kullanmayınız. Cihazı asla su veya benzeri bir sıvıyı batırmayınız. Parçaların iyice kurudumasını sağlayınız.

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI



- Kullanım öncesinde talimatları okuyunuz.
- Sıcak kısımlara dokunmayınız. Kulp veya askı kullanınız.
- Elektrik çarpmasından korunmak için, kablo, fiş veya cihazı su vb başka sıvılara batırmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizleme öncesinde cihazı prizden çekiniz. Parçaları yerine takarken veya parçaları sökerken önce soğumasını bekleyiniz. Cihazı bozuk kablo veya fişe ya da cihaz arızalandığında veya herhangi bir şekilde bozulduğunda kullanmayınız.
- Cihaza ilave aksesuarların takılması cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmemektedir zira yaralanamalara sebep olabileceği gibi bu durum garanti dışıdır.
- Dışarıda kullanmayınız, sıcak ortamlardan uzak tutunuz
- Ceryan kablusunun masa veya tezgahın sarkmamasını, sıcak yerlere temas etmemesini veya sıcak kısımlara değmemesini veya cihazın perde altında, pencere kapaklarında bulunmamasını sağlayınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanımdır ve bu amaçla üretilmiştir.
- Cihazın sabit ve düz bir yerde kullanılması gerekir.
- Bu cihaz kendi başına çalışmaz, dolayısıyla cihazı AÇIK konumda bırakmayınız veya yanından ayrılmayınız.
- Seramik parçaların kırılması garanti kapsamının dışındadır.
- Ek koruma için, banyo elektrik tesisatına bir kaçak akım rölesi (KAR) takmanız öneririz. KAR eşik değeri 30mA üzerinde olmamalıdır. Tesisatınıza danışınız.

BU TALİMATLARI DAHA SONRA TEKRAR BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ

Garanti

- Firmamızca üretilen bu cihazın satın alınan (fatura) günden başlayarak 24 ay garanti süresi vardır.
- Garanti süresi içinde cihazın defolu kısımlar ve aksesuarları malzemesi ve üretim hataları ücretsiz olarak giderilir veya tamir edilir, ya da uygun görürsek, değiştirilir. Garantü süresi uzatılamayacağı gibi bu süre tekrardan da başlatılamamaktadır!
- Garantinin varlığı satın alındığında fatura ile belgelenir. Faturasız cihaz ücretli ne tamir edilir ne de değiştirilir.
- Garantü kapsamında hizmetlerimizden faydalanmak isterseniz lütfen cihazı orijinal ambalajı içinde faturayla birlikte satın aldığınız yere götürünüz.
- Aksesuarların zarar görmesi cihazın tümünü değiştirmek anlamına gelmez. Bu durumlarda lütfen danışma hattımızı arayınız. Kırık cam veya plastik kısımlar daima ücretli olarak değiştirilir.
- Aşınan veya eskiyen kısımlar, temizlik de dahil, onarım ve adı geçen parçaların tamiri garanti kapsamına alınmaz ve ücrete tabiidir!
- Uzman olmayanlarca cihazın açılması garanti kapsamının dışındadır.
- Garanti süresinin sonunda cihazın tamiri ve onarımı satıcı veya servisi tarafından belli bir ücret karşılığında yapılabilmektedir.

Çevre korumasına ilişkin esaslar



kullanım ömrü bittiğinde bu cihazın normal atıklar gibi atılmaması gerekmektedir, geri dönüştürme için elektrik ve elektronik aletler gibi toplanması gerekmektedir. Cihazın üzerinde, kullanma kılavuzunda ve ambalajda bulunan bu simge, bu önemli noktayı belirtmektedir. Bu cihazda kullanılan maddeler geri dönüştürülebilmektedir. Ev aletlerinin geri dönüştürülmesini sağlamakla çevre korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama noktaları ile ilgili bilgili yerele yönetiminize sorarak elde edebilirsiniz

Ambalaj

Ambalaj 100% geri dönüştürülebilir, ambalajı ayrı olarak veriniz.

Ürün

Bu cihaz Avrupa Yönergesi 2002/96/EC'ne göre.

Elektrik ve elektronik aletler(WEEE) sınıfına göre belgelenmiştir. Cihazın uygun olarak atılmasını sağlamakla, çevre ve insan hayatının korunmasına yardımda bulunmuş olursunuz.

EC uygunluk bildirisi

Bu cihaz Düşük Voltaj Yönergesi "No 2006/95/EC' nde yer alan emniyet kaidelerine sadık kalınarak, EMC Yönergesi 2004/108/EC "Elektromanyetik uyumluluk" kısmında yer alan koruma esaslarına uygun olarak ve 93/68/EEC yönergesinin gerektirdiği esaslara göre tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmıştır.